

Molla Mills

Crochetterie

Proyectos contemporáneos
para mentes creativas

ggili.com — www.ggili.com.mx



GGDIY

Título original: *Virkkuri 3*. Publicado originariamente por Kustannusosakeyhtiö Nemo en 2015

Fotografías: Konsta Linkola
Diseño: Oona Viskari

Traducción: Ingrid Valls
Diseño de la cubierta: Toni Cabré/Editorial Gustavo Gili, SL

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

La Editorial no se pronuncia, ni expresa ni implícitamente, respecto a la exactitud de la información contenida en este libro, razón por la cual no puede asumir ningún tipo de responsabilidad en caso de error u omisión.

© Kustannusosakeyhtiö Nemo y Molla Mills, 2015
© de la traducción: Ingrid Valls
para la edición castellana:
© Editorial Gustavo Gili, SL, Barcelona, 2017

Printed in China
ISBN: 978-84-252-3018-9
Depósito legal: B. 13981-2017

Editorial Gustavo Gili, SL
Via Laietana 47, 2.º, 08003 Barcelona, España.
Tel.: (+34) 93 322 81 61
Valle de Bravo 21, 53050 Naucalpan, México.
Tel.: (+52) 55 55 60 60 11

Molla Mills

Crochetterie

Proyectos contemporáneos
para mentes creativas

Introducción 7

Abreviaturas y niveles de dificultad 10

Herramientas 12

Ganchillos 13

1 HOGAR

Cojín transportable	16
Cesto de almacenaje	24
Portatroncos	33
Alfombra de embarcadero	40
Alfombra de cuadros	42
Alfombra estampada	48
Cartel	53
Funda para altavoz	59
Cartel de banda	66

2 ROPA

Jersey de viajero	74
Bolsillo ancla	81
Mitones	82
Cuello cálido	88
Pajarita	93
Zapatillas	101
Bombín	110
Bufanda de camiseta	116

3 VIAJES

Bolsa para el pasaporte	122
Bolsa de bicicleta	130
Necesar	137
Bolsa con ancla	144
Portatalas	154
Bolsa folk	164
Mochila de leñador	174



5 INSTRUCCIONES BÁSICAS

Posición de mano y nudo deslizado	232
Punto de cadeneta y ganchillo con los dedos	233
Punto bajo en ida y vuelta	234
Punto bajo en tubo	236
Punto alto o pilares en ida y vuelta	238
Punto alto o pilares en tubo	240
Cambio de color: punto bajo	242
Cambio de color: punto alto	243
Punto raso	244
Coser costuras a mano	245
Superficie de pilares de dos colores en tubo	246
Superficie de pilares de dos colores en ida y vuelta	248
Ganchillo canalé	250
Ganchillo píxel	252
Hilos utilizados en este libro	254

4 EQUIPO

Cadena de hilo	188
Correa para <i>skateboard</i>	192
Bolsa de fútbol	196
Banderola	204
Espejo de viaje	209
Bolsa para esterilla	216
Juego de abejas	225

6 MANTENIMIENTO

Tallar un ganchillo	258
Estiramientos para tejedores	264
Otros materiales utilizados en este libro	270
Agradecimientos	271



MOLLA MILLS, ARTESANA POR VOCACIÓN, es una gurú del ganchillo del sur de Ostrobotnia cuyos libros se han publicado por todo el mundo. *Crochetterie* implicó 14 meses de trabajo y 28 kilos de hilo. Muchos de los hilos fueron tejidos y destejidos, enrollados en madejas, y tejidos otra vez: una parte ha terminado en el cajón de pruebas como recuerdo de cómo nace un buen proyecto hecho a mano.

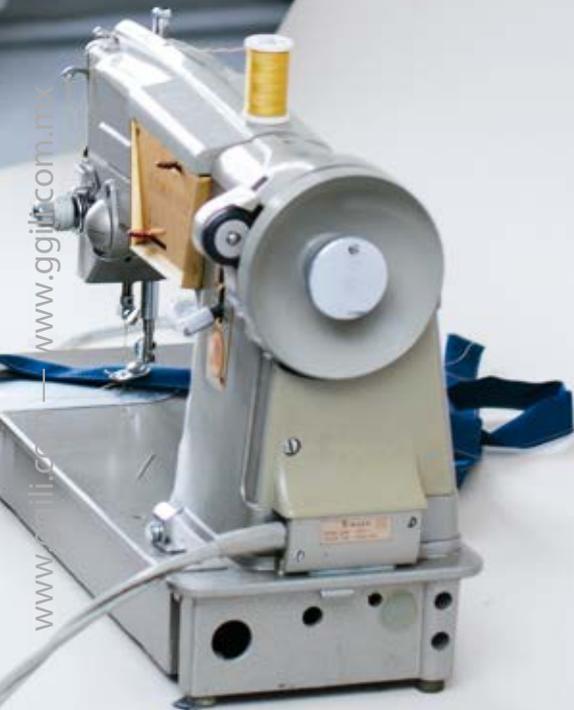


INTRODUCCIÓN

Crochetterie es el siguiente de una serie de libros de instrucciones de ganchillo. El primero nació hace cinco años durante mis estudios en la Escuela de Arte y Diseño. Desde entonces, este proyecto inicial ha crecido muchísimo, con libros en siete idiomas a día de hoy. Esta afición se ha convertido en una carrera que me apasiona, y ahora puedo afirmar que me siento feliz de ser una profesional del ganchillo. No esperaba que este fuera mi camino, pero si haces algo bien, quieres mostrárselo al mundo, y no creo que valga la pena ir en contra de tu pasión. Decidí darle la espalda al sentido común y lanzarme a por ello.

Cuando les conté a mis amigos que quería crear un libro de instrucciones de ganchillo atractivo para hombres, su primera reacción fue de escepticismo. Dudaron de que a los hombres pudiera entusiasmarles el ganchillo. Por qué no, pensé yo. Técnicamente hablando, el ganchillo es preciso, como los estudios de un ingeniero, y requiere una cuidadosa atención respecto a la obtención de los materiales, el cálculo de la resistencia y la elección del color. En Finlandia, durante mucho tiempo el ganchillo ha sido una afición popular entre los chicos, y muchos de ellos han exhibido orgullosos sus gorras de punto. También he tenido participantes masculinos en mis seminarios de ganchillo; aunque eran pocos, esto no reducía su entusiasmo.

El ganchillo es apto para todos, y disfrutar de él es una buena manera de mejorar el estado de ánimo. Asimismo, es importante dominar la técnica desde el principio. Por supuesto, a veces tendrás que deshacer la labor y empezar de nuevo, pero recuerda que cada nueva versión será mejor que la anterior. La práctica requiere paciencia, algo con lo



que hasta los profesionales tienen que luchar. Por lo tanto, prepárate. Probablemente será más complicado que preocuparte por si tus puntos están demasiado sueltos.

Empecé a trabajar en el libro a principios del invierno de 2014 con unas expectativas optimistas sobre nuevas conquistas territoriales. En primer lugar, conseguí un buen cuaderno: un A5 de tapas duras con 128 páginas de papel reciclado. Tuve en cuenta hasta el más mínimo detalle. La libreta empezó a llenarse con ideas y cartas de colores, y las páginas fueron garabateadas con detalles de contactos, consejos de amigos y momentos sorprendentes, como aquel momento en el que vi a un hombre muy atractivo que llevaba un fabuloso jersey en la caja del supermercado. Las ideas se escapan rápidamente, así que necesitaba captarlas al vuelo. Aún no había actualizado mi viejo Nokia a un modelo más inteligente, así que mis ideas parecían tomar forma cuando las describía a mano.

A mediados de junio, de camino a mis vacaciones, el último tramo de un viaje de seis horas en autobús me lo pasé en una ciudad de playa del este de Europa terminando la bolsa folk en blanco y negro. El resultado fue genial, y me alegré, a nuestra tranquila manera finlandesa, porque había logrado uno de los proyectos del libro. Además, pronto llegaría a las costas del mar Negro y tenía por delante cinco semanas para tomar el sol, recopilar ideas en mi libreta y participar en algo de ganchillo ligero. Pero al final de mi viaje en autobús, mi estado de ánimo cambió. Mi cuaderno de notas y bocetos... ¡había desaparecido! Alguien debió confundirse y tomó por suya mi bolsa del portátil con las iniciales MM estampadas... Mi querido cuaderno desapareció junto con mi ordenador. Perdí la esperanza por completo... Todas mis ideas se habían perdido, ¡el contenido de mi libro!

Destrozada, anduve por el soleado bulevar preguntándome si era una señal de que debía olvidarme de aquel proyecto. Mis amigos trataron de ayudarme, y me animaron a comprarme otro ordenador. Pero no entendieron que, para mí, lo valioso de la bolsa no era el portátil, sino mi cuaderno. Lo único bueno del ordenador era el sistema de altavoces Bang & Olufsen, el portátil se calentaba muchísimo con el uso.

Entré en la tienda de bellas artes local y elegí papeles y rotuladores. Intenté sonreír amablemente al guapo vendedor, pero solo logré esbozar una mueca manchada de lágrimas. ¿Cómo podría recuperar mis ideas? ¿Por dónde empezar? Imaginarme a alguien tirando mi cuaderno a la papelera, como si fuese algo sin valor, me hizo estremecer de la cabeza a los pies. Tenía ganas de gritar. Me contuve y, después de pasar por caja, salí de allí con tres rotuladores negros y una libreta de tamaño A5 con tapas negras y gruesas páginas blancas.

Anduve hasta la playa y elegí lo que parecía ser la mejor mesa de un restaurante elegante. Un gran buque mercante estaba anclado en el horizonte, del tipo que navega por el mar Negro transportando mercancías de un país a otro. La proa señalaba el Bósforo. Mis pensamientos se dejaron llevar por el mar hacia los coloridos bazares y barrios de artesanía de Estambul, donde hombres y mujeres se sientan tejiendo tapices y bordando tejidos. Recordé un viaje a Tryavna, en Bulgaria, y me vinieron a la mente los artesanos locales que teñían pieles o esculpían tallos de madera en sus talleres; todos hombres. Pensé en los demás artesanos de la ciudad que tejían, cosían, construían y tallaban. De nuevo, eran hombres. Pensé entonces en mi padre, quien me enseñó a trabajar la madera y le construyó a mi madre un telar... En ese momento, tomé la decisión de no renunciar a mi proyecto y terminar el libro, pasara lo que pasara.

Garabateé centenares de nuevas ideas en las primeras páginas de mi cuaderno recién estrenado, y en la cubierta interior añadí: "Si lo encuentras, por favor, devuélvemelo", junto con mi dirección de correo electrónico. Cuando volví a Finlandia, las cubiertas del cuaderno colgaban y las páginas contenían 185 nuevas ideas.

Los meses posteriores a mi vuelta los pasé tejiendo en mi cuarto de trabajo. Las instrucciones de ganchillo no nacieron en el primer intento, sino que la idea se refina a través de la práctica: no te crearías la cantidad de piezas de muestra que se pueden llegar a encontrar en mis cajones. El cuello cálido (página 88) al principio era un sombrero de lana, la bolsa de fútbol (página 196) era una trampa de pescador, y el jersey de viajero (página 74) lo tejí dos veces de principio a fin. La primera

vez el jersey era tan ancho de hombros que, para que me quedase bien, hubiera tenido que llevar debajo un equipo de fútbol americano. Al final quedó tan ajustado que usé esas instrucciones para mi top rojo y para el vestido veraniego de mi sobrinita. ¡Un buen conjunto de instrucciones desembocó en muchas!

En la foto de la página anterior, se me ve concentrada cosiendo una bolsa con ancla que nunca llegó a entrar en el libro. En su lugar, hice un diseño nuevo y mejor, sustituyendo el ancla gris por una roja, pues podía verse desde lejos. El motivo de esta bolsa de ancla es un recuerdo de los problemas que pueden afectar a cualquier

proyecto. Me pide que recuerde la importancia de mi trabajo, que a veces puede olvidarse entre la vorágine. Cambié mi día a día de trabajo fijo por la inseguridad de ser una artesana profesional, y sigo en este camino. El viaje puede estar lleno de tormentas, pero siempre aparece el sol por el horizonte en calma.

En cuanto al almacenamiento de ideas y bocetos, sigo usando el cuaderno y lo escribo todo a mano. Pero ahora saco fotos de las páginas y las guardo en la memoria de mi nuevo *smartphone*.

Molla



ABREVIATURAS Y NIVELES DE DIFICULTAD

Memorizar las abreviaturas de ganchillo (que se detallan a continuación) te ayudará a leer y a seguir las instrucciones mientras tejes.

Cada proyecto de este libro tiene un nivel de dificultad indicado que te ayudará a decidir si una labor se adapta a tu capacidad actual, y te aportará información sobre el tiempo que le debes dedicar o el equipo adicional que necesitas.

Los trabajos tejidos usando técnicas de dos (y tres) colores, así como el ganchillo de píxeles, se acompañan con gráficos de ganchillo. El gráfico muestra un símbolo para cada puntada, así que necesitarás un poco de práctica para aprender a leerlo. También incluyo las direcciones de texto para las primeras pocas filas o vueltas de ganchillo, lo que te ayudará a empezar a leer los gráficos.



Trabajo de ganchillo fácil, para principiantes y tejedores veloces.



Trabajo de ganchillo complejo, se puede hacer incluso con poca paciencia.



Trabajo de ganchillo exigente, requiere experiencia anterior o la ayuda de un tejedor experto.



Trabajo de ganchillo que requiere mucho tiempo, vale la pena reservar algunas noches o un par de meses, para elaborarlo.



Retales, este trabajo de ganchillo requiere coser a mano o con máquina de coser.

p.c. punto de cadeneta

p.b. punto bajo

p.r. punto raso

p. punto

vta. vuelta

p.a. punto alto

laz. lazada

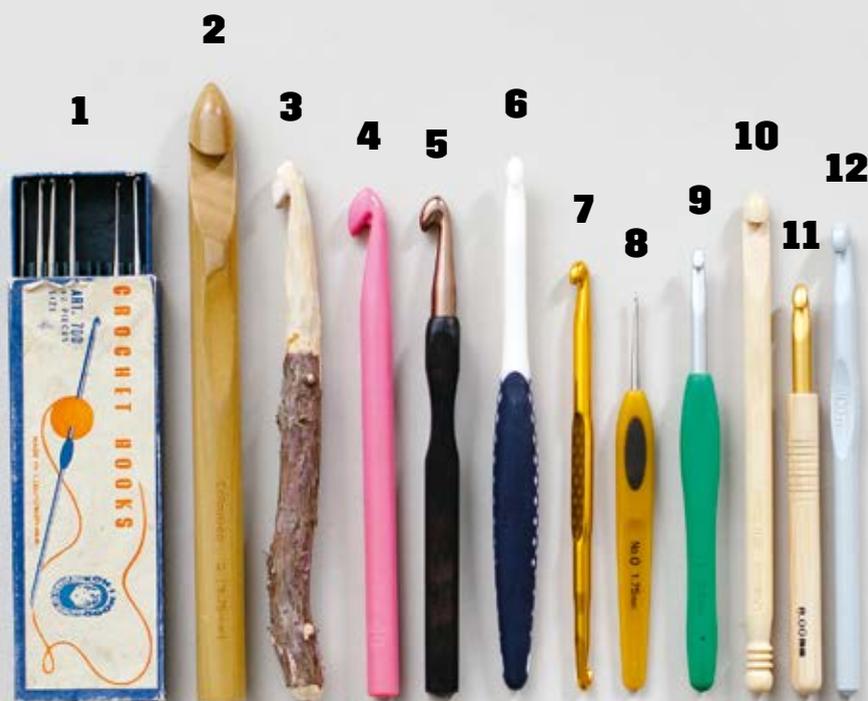


HERRAMIENTAS



- 1 Una luz adicional para manualidades vespertinas.
- 2 Herramientas de anotar, regla.
- 3 Tijeras cortantes.
- 4 Punzón de coser para trabajar con piel.
- 5 Alicates para ayudar a la aguja en acabados con hilo grueso.
- 6 Perforador de agujeros.
- 7 Imperdibles.
- 8 Hilo de coser fuerte.
- 9 Alfileres de bambú y metálicos.
- 10 Aguja de hueso y aguja lanera.

GANCHILLOS



- 1 Finos ganchillos de metal checos de 1950.
- 2 Ganchillo grueso de madera, 15,75 mm.
- 3 Ganchillo de fabricación propia, instrucciones para tallarlo en la página 258.
- 4 Ganchillo grueso de plástico reciclado, 10,0 mm.
- 5 Ganchillo americano angular, 8,00 mm.
- 6 Ganchillo ergonómico de la marca Prym, 7,00 mm.
- 7 Ganchillo de metal de dos cabezas, 5,00 y 6,0 mm.
- 8 Ganchillo fino ergonómico con soporte de plástico.
- 9 Ganchillo ergonómico, 9,0 mm.
- 10 Ganchillo de bambú Chioao Goon, 9,00 mm.
- 11 Ganchillo de bambú con punta de metal Kinki Amibar, 6,00 mm.
- 12 Ganchillo de metal para cordaje, 8,00 mm.

HOGAR

1



COJÍN TRANSPORTABLE

TAMAÑO

L: 50 cm,
A: 25 cm

HILO

Schachenmayr, Merino
extrafino, 3 madejas de
color crudo, 2 madejas
verde oscuro. Cada madeja
pesa 50 g

GANCHILLO

2,5 mm

OTROS

Cremallera de 30 cm, 2 remaches,
relleno de cojín 25 × 50 cm, tira de
piel de 40 cm



Los problemas de espalda son una plaga de la sociedad moderna. Un factor que influye en ellos puede ser el alucinante número de horas que pasamos sentados a diario. Por tanto, debemos tener muy presente la ergonomía en el puesto de trabajo, ya sea en casa o en una oficina o estudio. Este cojín te permitirá apoyar la parte baja de tu espalda, y si le añades un asa podrás llevártelo fácilmente a cualquier espacio de trabajo.

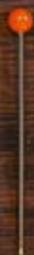


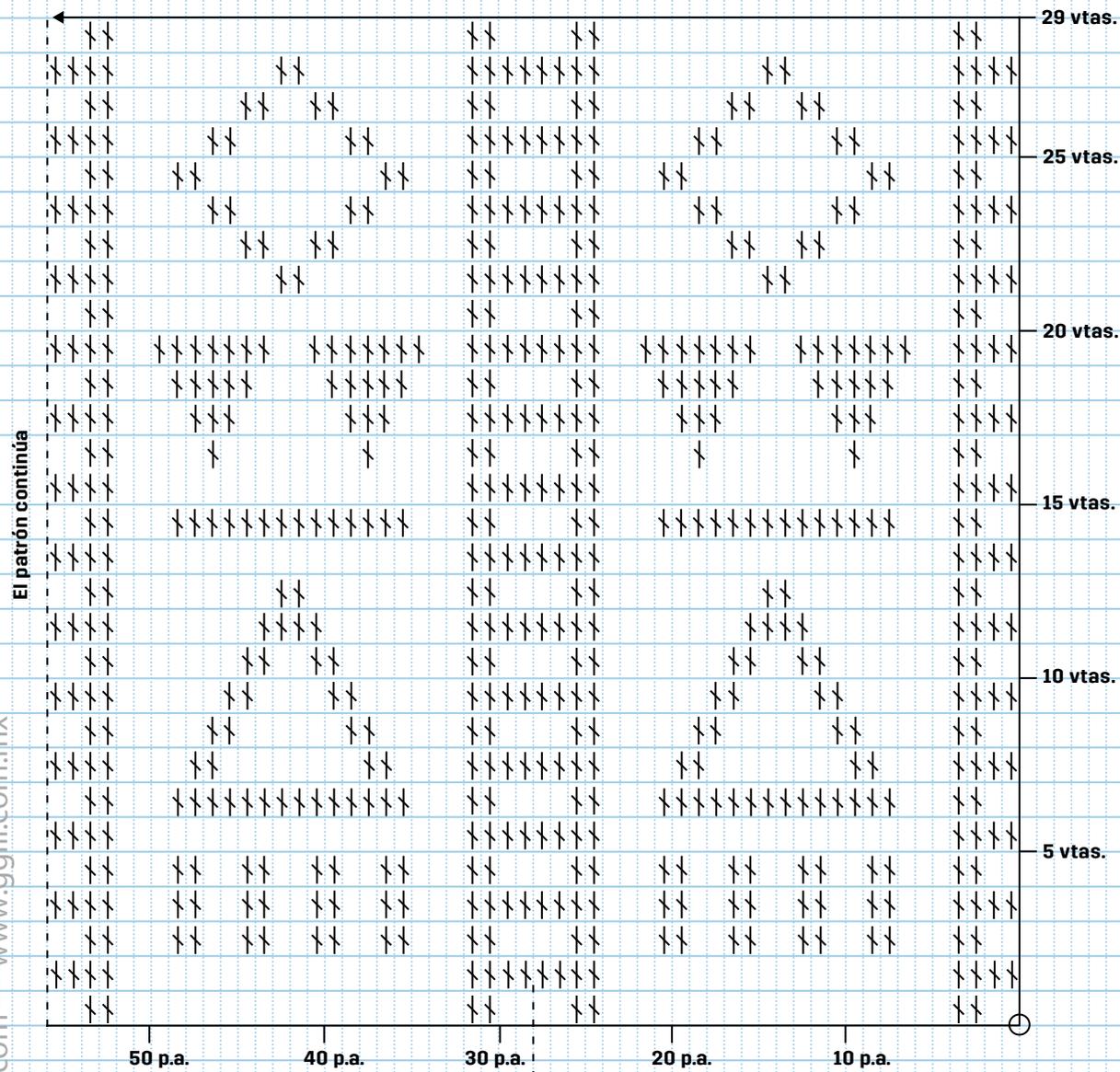
www.ggilli.com — www.ggilli.com.mx





www.ggiji.com — www.ggiji.com.mx





La repetición del patrón es de 28 p.a.

INSTRUCCIONES DE GANCHILLO

La labor se teje utilizando una técnica de pilares de dos colores trabajados en tubo (en la página 246 encontrarás las instrucciones). Mientras tejes, el hilo que no se trabaja se lleva dentro de los pilares.

Vta. 1. Para empezar, teje una cadeneta de 224 puntos con hilo crudo, realizando cadenetas sueltas para que no se tensen demasiado en el resultado final. Comprueba que tu trabajo no se haya retorcido y ciérralo en un anillo con 1 p.r. Teje 3 p.c. con el hilo crudo para formar el primer pilar de la vuelta. Pasa el hilo verde por la última lazada del segundo pilar. Trabaja 1 p.a. con el hilo verde y vuelve a cambiar al hilo crudo en el segundo pilar. Teje 19 p.a. con el hilo crudo y cambia al hilo verde en la última lazada del siguiente pilar. Continúa tejiendo la vuelta, siguiendo el gráfico y trabaja cuatro repeticiones de patrón. Cierra la vuelta con 1 p.r. en el tercer punto de cadeneta del principio, realizando la lazada con el hilo verde.

Vta. 2. Teje 3 p.c. con el hilo verde. Transporta el hilo crudo, teje 2 p.a. y cambia al hilo crudo en el tercer pilar. Teje 19 p.a. con el hilo crudo y cambia al hilo verde en la última lazada del siguiente pilar. Continúa trabajando la vuelta, siguiendo el patrón. La vuelta siempre se cierra con 1 p.r. en la tercera cadeneta del principio.

Continúa trabajando, siguiendo el gráfico. Hay un total de 29 vtas. en la labor. Corta los hilos y escóndelos.

 pilar, verde

 pilar, crudo



- 1 Sujeta la cremallera con alfileres en el medio del borde inferior de la funda. Asegúrate de que los patrones queden alineados a ambos lados de la cremallera. Cose a mano o con la máquina de coser, y ten cuidado de no tensar los bordes del ganchillo.
- 2 En cada final de la cremallera, cose a mano para cerrar los agujeros usando el hilo crudo, punto por punto.
- 3 La cremallera solo se verá un poco por la parte derecha de la labor. Asegúrate de que los puntos de ganchillo no queden atrapados entre los dientes de la cremallera.

- 4 Cose a mano para cerrar el borde superior, punto por punto.
- 5 Mide un espacio para la tira de piel en el medio del borde superior de la funda. Dobra 3 cm sobre ambos extremos de la tira. Haz agujeros a través de la tira y usa remaches para cerrar la superposición. Cose el asa al ganchillo con un hilo de coser fuerte.
- 6 Una vez introducido el relleno en la funda, ya tendrás listo tu cojín transportable. Si quieres que se pueda lavar, pon una cinta de algodón en el asa.

5



6



CESTO DE ALMACENAJE

TAMAÑO

D: 20 cm,
A: 22 cm

HILO

Hilo de yute,
unos 600 g

GANCHILLO

6,0 mm

OTROS

3 aros metálicos D: 20 cm,
cinta de piel fina L: 50 cm



Toda casa necesita un espacio para guardar objetos, desde botones de camisas y pilas hasta velas de cumpleaños y madejas de cuerda. Un cesto de almacenaje de ganchillo es un cómodo escondite para estos cachivaches sin hogar. ¡Ponle la tapa y el caos desaparece!

¡Consejo!

Haz más grande este diseño y crea un cubo para la ropa sucia. Puedes tejerlo de trapillo. También puedes inventarte una versión sin tapa para meter una maceta de cuerda de cáñamo.





